

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

**Avença**

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua da Paz — Quinta do Loureiro  
CACIA — Telef. 91118

Proprietário, Director e Administrador  
**MANUEL DAMIÃO**  
Sucessor de José Marques Damião  
Fundador: J. J. Nunes da Silva

Editor  
António da Costa Pinto  
Redactor principal  
**ANIBAL CRUZ**

## Século das surpresas

**A** PESAR dos efeitos perniciosos da bomba atómica, aparecida anos depois dos gases deletérios lançados durante a conflagração mundial de 1914-1918, não quero convencer-me de que esse sistema de matar a prorrogação ou a prestações tenha corrido para o sem número de surpresas que dia a dia se nos deparam, convencendo-nos de que se enganou quem teve a infeliz ideia de chamar ao século em que vivemos o século das luzes.

O tempo segue a sua marcha de parceria com a matéria e o espaço, mas a humanidade tornou mais veloz a sua marcha, deixando para trás o que durante algum tempo acompanhava, lado a lado, a pobre humanidade, que se perdeu no caminho por perder a noção do que se chama felicidade.

O que durante algum tempo — muitos séculos até — acompanhou a humanidade chama-se: moral e civilização; ou seja a ciência dos bons costumes e usos e costumes próprios de gente culta. Porém, uma e outra vão ficando para trás, transformando-se em géneros impróprios para consumo.

Ao constatarmos o que se vai passando pelo mundo, chegamos à conclusão de que uma grande parte da humanidade talvez enlouquecesse com o esforço da inteligência, com a actividade do cérebro em movimento para grandes des-

cobertas e invenções no campo científico. Essa loucura, embora não seja total, não coloca todos os seres humanos na presença de abalissados psiquiatras, é nosso desejo que não se torne hereditária, para continuarmos com o nosso juízo perfeito, para conjecturar o que serão os dias, os meses, os anos futuros até ao dia em que a terra esteja cansada de girar no espaço em volta do Sol, sem conseguir agarrá-lo como a sombra atrás da luz.

Antes que o caríssimo leitor suponha que também já entrei no cortejo dos milhares de loucos, vamos direitos à finalidade deste artigo.

Temos feito várias comparações com o que era a humanidade nos tempos primitivos, nos tempos pré-históricos e depois da formação do Cristianismo até à época presente.

Não se pode duvidar do que tem sido o esforço do homem, dando largas à imaginação, expansão do cérebro, idealizando e conseguindo resolver problemas dos mais difíceis no campo das ciências, uns para bem da humanidade e outros que só redundam em prejuízo da mesma, transformando-se o nosso planeta numa enorme cratera, do qual a sua lava parece aquecer demasiadamente milhões de cérebros, dando-nos a impressão de incontáveis loucos que andam à solta.

Enquanto os cientistas, os

PELO  
*Capitão Mantas Massano*

sábios, têm feito descobertas, invenções maravilhosas que fariam morrer de pasmo alguns mortos do princípio deste século que ressuscitassem, há uma boa parte da humanidade desviada para o campo da imperfeição, da falta de senso, dando lugar a que, quem tiver pelo menos um pouco de raciocínio deplora, lamente o esforço feito pelos homens que espalharam a civilização em cada canto da terra.

De ano para ano tudo se vai modificando. Vão desaparecendo o respeito, o brio, a dignidade. Fez-se da liberdade um conceito muito diferente, tirou-se-lhe o freio e grande parte da humanidade, em vez de concorrer para que o mundo

## O Homem e o Mundo

**S**OBRE os ombros dos homens, em cujo coração se esconde um mundo de aspirações nele esculpidas pelo criador da Natureza, impendem tantas e tão pesadas dificuldades e ameaças que, por vezes, se chega a ofuscar o radioso e fulgurante sol da sua esperança. Mas o homem de hoje não se resigna a ver estiolar o que brota do seu fundo de justiça, de nobreza, de dignidade. Para ele surge como necessidade primordial a adesão a uma unidade cimentada em indestrutíveis laços de fraternidade universal e fortalecida por um amor imarcescível, constantemente renovado, brotando da paz e da serenidade.

Ele sente acudida a sua sonolência e o seu indiferentismo por cada um conjunto de novos problemas que grassam pelo mundo além: ele é a fome em que delinham milhares de seres humanos; ele é a violação da dignidade do homem; ele é a crítica situação em que se encontra a família e a explosão demográfica dos nossos tempos; ele é a intrincada questão do desarmamento e da força nuclear de incalculáveis capacidades destruidoras e, enfim, toda a efervescência de povos novos material e culturalmente subdesenvolvidos que parecem acordar da letargia de séculos e se levantam em busca das vias do seu futuro.

A Igreja, presença de justiça e de amor, reavivando a consciência da missão que lhe compete a favor da Humanidade inteira, não quer nem pode ficar alheia a este novo estilo de vida, ao desenrolar dos problemas e dos acontecimentos em que se parece vislumbrar o «dealhar duma ordem nova». Não pode permanecer alheia porque ela, sendo obra do

## Momento Internacional

Os goeses da Zambézia imploram ao Papa que não consinta que a União Indiana leve por diante os seus indignos propósitos de transferir de Goa para Bombaim o corpo de S. Francisco Xavier

QUELIMANE, 11 (Via Marconi) — Profundamente indignados com as notícias de que as autoridades da União Indiana pretendem transferir de Goa para Bombaim o corpo de S. Francisco Xavier, o Movimento de Libertação de Goa, Damão e Diu, nesta cidade, exprimindo os sentimentos da numerosa colónia goesa radicada no distrito da Zambézia, enviou ao Papa Paulo VI o seguinte telegrama:

«Imploramos a Vossa Santidade que não consinta que as autoridades da União Indiana removam o corpo de S. Francisco Xavier, de Goa para Bombaim. Respeitosos cumprimentos».

Como oportunamente foi noticiado, também os residentes goeses na capital de Moçambique tomaram atitude igual perante o Sumo Pontífice. — (Lusitania).

se transforme num teatro de virtudes, quer transformá-lo num hospício de loucos... com juízo.

Ninguém se entende, ninguém se compreende, ninguém quer seguir o rumo traçado pelo Supremo Comandante da nau que se chama universo, por isso as guerras se sucedem, os campos se transformam em mares de sangue, levando-nos a acreditar como serão difíceis e negros os dias do futuro que pertencerão aos *beatles* e seus

Conclui na 2.ª página

## Notícias locais

**A estrada Aveiro-Murtosa**

A população de Cacia recebeu com a maior alegria a notícia de ir ser incluída no próximo Plano Intercalar de Obras Públicas, que ainda há pouco o Governo apresentou ao País, a construção do troço municipal da futura estrada de Aveiro-Murtosa, compreendido entre a capital do distrito e o nosso lugar de Vilarinho, o que virá satisfazer uma antiga aspiração e um enorme desenvolvimento àquela zona desta freguesia.

**Nomenclatura das ruas**

A população do lugar de Cacia continua a aguardar que seja nominada Rua Amadeu do Vale a antiga artéria da Soija, cujo nome por que é conhecida nada é nem tem razão de existir.

Pela Junta de Freguesia de Cacia, já há tempo foi proposta esta nomeação à Câmara Municipal de Aveiro, que tem demorado a decisão tão esperada.

A uma travessa que só por ironia se conhece por Avenida, no lugar de Sarrazola, também é necessário que se lhe dê um nome apropriado que alguma coisa represente e exprima.

Muitas outras ruas existem ainda em toda a freguesia distinguidas apenas por nomes vindos doutros tempos, que nada significam nem nada valem a que continuem, às quais é preciso dar-se o seu baptismo oficial.

(Outras notícias na 2.ª página)

## O Cortejo de Oferendas

a favor do Hospital de Aveiro

realiza-se no dia 29 do corrente

Aproxima-se o dia desta grande jornada de caridade em benefício do Hospital de Aveiro e já pelas freguesias rurais do concelho se recolhem donativos que são o produto do trabalho árduo do homem da terra, do lavrador que generosamente distribui sempre as suas migalhas por todos e para tudo.

Abençoadas as almas que assim procedem e compreendem a missão do Hospital, bem como a necessidade da sua conservação e apetrechamento.

Lançamos a semana passada um apelo aos nossos leitores, pedindo um donativo para o Hospital de Aveiro, abrindo nós a subscrição com 100\$00.

Até agora, apenas respondeu à chamada o sr. João Cordeiro do Vale, natural de Maceirinha (Leiria), empregado na Fábrica de Celulose e residente na Quinta do Loureiro, que ofereceu 50\$00, mas esperamos que muitos mais se pronunciem até ao dia.

A transportar temos a quantia de 150\$00.

entais, Budistas ou Induístas, para fazer surgir nelas «germes fecundos de vida religiosa e progresso humano» (João XXIII). Mas isto só será possível na medida em que a Igreja se revestir de atitudes amistosas e serviciais — o mundo não acredita em palavras mas sim em actos — e se integrar no meio dos homens.

Hoje mais do que nunca se mantém viva e crepitante, na Igreja, esta preocupação de ser fiel ao serviço da Humanidade. Isso mesmo explica o zelo apostólico que inunda o coração do Papa e o leva a gritar a Boa Nova evangélica aos imensos horizontes humanos que a nossa época entreabre diante de Si. Esta é a razão por que Ele mesmo se quis tornar missionário, isto é, pastor, apostólico, pondo-se a caminho, como S. Paulo apóstolo das gentes, ao encontro dos homens. O Papa torna-se pastor que pretende conduzir

Conclui na 2.ª página



Depósito (de Lãs para tricot e das Malhas «Aéfe»)

# ARMÉNIO

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO  
Telef. 23575 PPC

Preços especiais para revendedores e Feirantes

## Século das surpresas Notícias locais

Conclusão da 1.ª página

adeptos, assim como aos *bikinistas, monokinistas* e aos *nudistas* que começaram por dar espectáculo no coração de grandes cidades estrangeiras, custando-nos acreditar que, grupos de nudistas se formem em Portugal, fazendo concorrência aos estrangeiros, que nos têm trazido com as suas visitas e através do cinema e televisão tantas modas, das quais parte da nossa mocidade de ambos os sexos tomou como modelo, fazendo públicas exhibições contra todos os preceitos da civilização e da moral.

Estarei fora da razão dizendo caminharmos de mal a pior? Serei pessimista ou estarei agarrado a velhos costumes?! Não!

Ainda não há muito tempo os jornais relataram que nas ruas de Paris andou passeando uma mulher completamente nua e poucos dias depois, em Didcot (Inglaterra) um homem nu entrou na estação do caminho de ferro dessa cidade e pediu um bilhete para Oxford, não se importando com a advertência do chefe da estação.

Quando apareceu a polícia que o procurava por ter sido informada de que o cavalheiro nu andava a passear nesse estado pelas ruas de Didcot, o nudista alegou que resolvera despir-se por não poder suportar o calor.

A notícia não dizia tratar-se dum louco. Em Oxford era ele esperado para um almoço, não se sabe se de *homens nus* ou *homens vestidos*.

Se assim não seguiu para Oxford, foi só porque a polícia lhe arranhou uns calções e uma camisa. E o caso mais interessante — conforme diz a notícia — é que um polícia ainda afirmou não ver naquele *engraçado espectáculo qualquer prova de indecência*.

Caminhamos assim para um mundo melhor? Não terei razão, sempre que afirmo as tendências para a derrocada da civilização, para o desaparecimento da boa moral?

Com tantas surpresas, onde iremos parar? Estamos vivendo não no século das luzes mas sim no século das loucuras.

Também em *Dusseldorf*, uma jovem exibindo o *monokinini* passeou regaladamente, sentou-se num café, lembrando-se depois de se dirigir ao mercado, onde teve uma *infeliz recepção*. Foi bombardeada com hortaliça e frutas, indo por fim parar à cadeia. Estas notícias foram dadas em

Continuação da 1.ª página

### Um cantoneiro privativo da Junta no zelo das coisas da freguesia

A Junta de Freguesia de Cacia tornou público que deliberou contratar para seu cantoneiro efectivo o sr. José Maria Marques Pego, morador no lugar de Sarrazola, cujas funções são as de limpar e reparar os caminhos da atribuição da nossa Junta, bem assim com trazer ao conhecimento desta as irregularidades que se têm verificado na freguesia no que respeita a apartamentos de cômodos, desprojos em ruas e vielas, prejuizos em fontes ou qualquer outros e ainda reclamações justificadas de interesse público ou particular, que brigue com a Junta, etc.

Para o facto chamamos a atenção de toda a população da freguesia, esperando-se a indispensável colaboração de todos, a fim de se evitarem aborrecimentos que a ninguém aproveita.

Louvamos a iniciativa da Junta de Freguesia de Cacia e oxalá que ela resulte em proveito da população, como se impõe.

### Várias notícias

Foi de 201\$50 a importância com que o povo da nossa terra contribuiu este ano no pedatório levado a efeito pela Liga Portuguesa contra o Cancro em benefício dos Cancerosos Pobres.

Com o objectivo de se dedicar ao exercício do comércio de representações, terrestres e marítimas na cidade de Aveiro, foi ali constituída há dias uma sociedade da qual faz parte o nosso amigo e assinante sr. António Tomás Rodrigues da Cruz, residente nesta freguesia.

A título de experiência, visto concretizar-se a sua inauguração imediata, várias máquinas eléctricas começaram a passar pela nossa estação ferroviária, facto que chamou a atenção da população local.

devido tempo pela nossa imprensa diária.

Se houver ao menos um pouco de bom senso, a humanidade ajuda se pode salvar da voragem que a espera se não der continuidade à civilização que tanto custou a espalhar em todos os cantos do globo, engrandecendo a moral e conservando o pudor à altura de dignificar todos os seres humanos de ambos os sexos.

Se Deus mandou vestir os nus, é justo dar o merecido castigo aos que se atrevem a contrariá-lo.

Confiantes no orgulho da nossa gente, rapazes e raparigas de hoje, homens e mulheres de amanhã, estamos certos de que Portugal continuará na vanguarda do cortejo formado pela civilização. Respeitemos ao menos os nomes e as cinzas dos nossos antepassados, que foram os seus pioneiros.

Mantas Massano

## Carteira Elegante

Fazem anos:

Hoje, dia 14, o sr. Manuel da Costa Resende, 35 anos, e seu irmão sr. António da Costa Resende, completa 31 anos no dia seguinte, filhos do sr. Manuel Carlos, chefe da P. S. P., e de sua esposa sr.ª D. Elvira da Costa, residentes em Coimbra; e o sr. Manuel Maria Marques da Silva, 56 anos, da Quinta e Industrial de padaria no Entroncamento.

— Amanhã, 15, o sr. António Rodrigues de Brito, 35 anos, panificador em Setúbal, marido da sr.ª D. Deolinda Nunes da Silva Castro de Brito, genro e filha da sr.ª D. Luísa Nunes da Silva Castro, de Alameda e Industrial de padaria na mesma cidade; e as gêmeas meninas Carminda e Maria Augusta Nunes Tramoceiro, completam 16 primaveras, filhas do sr. Fernando Rodrigues Tramoceiro, panificador em Lisboa, e de sua esposa sr.ª Maria José Nunes de Pinho, de Angeja e residentes na capital.

— No dia 16, a sr.ª Dr.ª D. Maria Alice Dias Ramos da Costa Guimarães, licenciada em Ciências Histórico-Filosóficas, passa o seu 42.º aniversário, esposa do sr. Tércio da Costa Guimarães, comerciante de lanifícios em Aveiro, filha e genro do sr. Francisco António Ramos e de sua esposa sr.ª D. Maria Emília Dias Teixeira Ramos, do Cabeço de Cacia.

— Em 17, o nosso director sr. Manuel Damião, 43 anos; e a sr.ª D. Maria Pardiniha Dias, 56 anos, viúva do saudoso José Maria Dias, de Sarrazola e comerciantes em Leiria.

— Em 18, completa 19 primaveras a menina Maria Fernanda Dias Felix, professora do ensino primário, filha do sr. Henrique Pereira Felix e de sua esposa sr.ª D. Luísa Simões Dias Felix, proprietários, da Quinta do Loureiro.

— Em 19, o sr. José Rocha, 49 anos, de Mataduchos e panificador em Lisboa; e a menina Ana Maria de Almeida Saraiva, completa 13 primaveras, filha do sr. Fernando Marques Saraiva, funcionário da C. P. em Lisboa, e de sua esposa sr.ª D. Margarida de Almeida Saraiva, da Preza e residentes naquela cidade.

— Em 20, o sr. Carlos Pereira Quaresma, 32 anos, sócio e escriturário da Panificadora Mira-Tejo, Ld.ª, da Barquinha, filho do caciense sr. Manuel Dias Quaresma e de sua esposa sr.ª D. Jacinta Pereira Quaresma, industriais de padaria na Barquinha.

Muitas felicidades para todos.

CASIMIRAS PARA FATOS

Casacos, Gabardines e Samarras

TECIDOS DE Lã e FIBRAS ARTIFICIAIS

nos padrões e cores mais modernas

para Vestidos e Casacos

SAIAS PLISSADAS

ARMAZÉM SÉRGIOS



Avenida Dr. Lourenço Peixinho, 66

AVEIRO

— Telef. 22228 —

## TRESPASSA-SE

no melhor ponto do centro da cidade de Aveiro, grande estabelecimento que dá para qualquer ramo de negócio. Nesta Redacção se informa.

## POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Assuntos tratados na reunião do dia 2 do corrente:

A Câmara tomou conhecimento de um ofício do Governo Civil deste distrito que acompanhava a folha do plano provisório pelo período compreendido entre 1965 e 1967, da obra de esgotos, estando prevista a comparticipação de 1756766\$50, para o próximo ano de 1965.

Tendo sido publicada no «Diário do Governo», de 23 de Outubro finda a declaração de utilidade pública e urgência de expropriação de 3 parcelas de terreno pertencente a D. Maria Vieira Madal, situadas na freguesia de Eiról, e destinadas à execução da obra de «Reparação da Estrada Municipal entre a Póvoa do Valado (Estrada Municipal de S. Bento a Roque) e Eiról, por Requeixo, 5.ª fase», foi deliberado nomear, nos termos do Decreto-Lei n.º 45587, de 8 de Abril de 1961, perito desta Câmara Municipal, o Engenheiro Civil da Repartição de Obras, sr. Manuel Pio da Maia Ramos, concedendo ao Sr. Presidente plenos poderes para proceder à expropriação judicial.

Foi aprovada a minuta da escritura a celebrar para a transmissão à Caixa Geral de Depósitos, Crédito e Previdência, do direito de propriedade de duas parcelas de terreno pertencentes ao Município, para complemento de um lote necessário à implantação do edifício destinado à sua filial, a construir no centro da cidade junto das actuais instalações.

O Vereador sr. Carlos Alberto da Cunha Soares Machado, deu detalhadas informações sobre os trabalhos do Congresso Nacional de Turismo, a que assistiu em representação do Município, bem como sobre a maneira como estes trabalhos decorreram.

Pela P. S. P.

Objectos achados

Na Secretaria do Comando da P. S. P., estão à disposição de quem provar pertencer-lhe, os seguintes objectos, achados no período de 24 de Outubro a 9 do corrente mês:

Um animal de raça ovina; um estajo com duas chaves; uma bicicleta motorizada; umas botas; uns óculos; um porta-moedas com dinheiro; uma luva para homem; uma chave para canos.

## Lotaria Nacional

Principais números premiados na extracção de 7 do corrente:

1.º prémio 5115  
2.º " 7258  
3.º " 11641

OURO

JOIAS

PRATAS

RELÓGIOS

ÓCULOS

Consertos nos mesmos

Ourivesaria Vilar

Rua José Estevão, 59 e Mendes Leite, 7 e 9 AVEIRO (Em frente do Grémio da Lavoura)

O nosso prognóstico

## TOTOBOLA

CONCURSO N.º II (22 de Novembro de 1964)

N.º	EQUIPAS	1 x 2
1	Porto-Académica	1
2	Varzim-CUF	1
3	Setúbal-Leixões	1
4	Seixal-Sporting	2
5	Lamas-Salgueiros	1
6	Peniche-Boavista	1
7	Leça-Espinho	x
8	Vila Real-Marinhense	1
9	Beira Mar-Oliveirense	1
10	C. Piedade-Portimonense	x
11	Sintrense-Oriental	1
12	[Luso-Farense	1
13	[Leões-Atlético	1

## O Homem e o Mundo

Conclusão da 1.ª página

todos os homens às verdes pastagens que alimentam o coração, o espírito, a inteligência, não porque o devore a sede de novidades e a ansia de viajar, mas sim a convicção profunda de que cada homem tem direito a «cuidar esta Mensagem na sua própria língua e cultura» e porque a seus ouvidos ecoa de modo instantâneo e premente aquela ordem de Jesus Cristo perenemente actual «ide por todo o Mundo, ensinai todas as nações».

Esta mesma preocupação é partilhada pela hierarquia da Igreja. Preocupação que não nos permite descortinar qualquer outro interesse, por mais nobre que seja, senão o de proporcionar a liberdade de cada homem a Boa Nova de Salvação e o de dar um impulso encorajador a todos os missionários de ontem e de hoje. É, enfim, um sinal de amor e de confiança para todos os homens da terra.

Carlos Cruz

JUNTA DE FREGUESIA DE CACIA

## EDITAL

Manuel Soares de Almeida, Presidente da Junta de Freguesia de Cacia, concelho de Aveiro:

Faço público que Manuel dos Santos Bodas Júnior, casado, serroteiro, de 55 anos de idade, filho de Manuel dos Santos Bodas e de Conceição Simões, natural de Mamodeiro, freguesia de Requeixo, e residente no lugar de Sarrazola, desta freguesia de Cacia, requereu no sentido de ser autorizada a venda da sepultura n.º 223 do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da publicação deste Edital, qualquer oposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, prefira ao requerente no direito de dispor da referida sepultura.

Cacia e Sede da Junta, 10 de Novembro de 1964.

O Presidente da Junta, Manuel Soares de Almeida

## Padaria

Trespassem-se duas quotas de uma padaria do concelho de Aveiro. Informa o telef. 93157.

**DE SARRAZOLA**

**S. BARTOLOMEU**

Contas das grandiosas festas realizadas neste lugar nos dias 29, 30 e 31 de Agosto de 1964

**RECEITAS**

Peditório em Sarrazola e Cabeço	8.061\$20
• Cacia	3.131\$60
• Vilarinho	513\$00
• Póvoa	407\$00
• Quinta do Loureiro	274\$50
Rendimento da capela, procissão e prato da capela durante o ano e arrematação	11.420\$30
	3.223\$70

**Listas de subscrição:**

Augusto Pereira da Silva — Brasil	500\$00
Companhia Portuguesa de Celulose	300\$00
D. Ana Rosa Resende — América do Norte	286\$00
Manuel Maria Cossola — Figueira da Foz	270\$50
Armando Rodrigues da Paula — Aveiro	100\$00
José Simões Costa — Tavira	100\$00
Francisco Nunes Ferreira — Sintra	57\$50
Fernando Rodrigues dos Santos — Porto	50\$00
José Maria Marques Aleixo — Lisboa	50\$00
António Dias Pereira — Alcaboça	50\$00
Casimiro Gonçalves Nunes da Silva — Porto	50\$00
Carvalho & Irmão — Porto	20\$00
<b>Soma</b>	<b>28.865\$30</b>

**DESPESAS**

Bandas de Música e Orquestras	7.950\$00
Ornatações das ruas e capela	6.125\$00
Fogo de artifício	5.415\$00
Licenças Eclesiásticas e Clero	1.355\$00
Guarda Nacional Republicana	695\$00
Vestimentas dos Anjos	610\$00
Serviços Municipalizados de Electricidade de Aveiro	580\$00
Programas e publicação de contas	705\$00
Despesas das lanternas	120\$00
Várias despesas	2.249\$10
<b>Soma</b>	<b>25.804\$10</b>

Houve um saldo de 3.061\$20, que foi entregue para as obras em curso da capela de S. Bartolomeu.

Agradecemos, muito reconhecidamente, a todos quantos contribuíram ou ajudaram de qualquer forma a promoção destes grandiosos festejos.

Pela Comissão  
O Juiz,  
**João Marques Vilar**

**Câmara Municipal de Aveiro**

**EDITAL**

1.ª publicação

Eng.º-Agr.º Henrique de Mascarenhas, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que José Ferreira da Costa Mortágua, residente na Avenida Araújo e Silva, freguesia da Glória, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de sua mãe Rita Ferreira da Cunha Mortágua, da sepultura n.º 640, do talhão n.º 4, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 648, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 12 de Novembro de 1964.

O Presidente da Câmara,  
**Henrique de Mascarenhas**  
Eng.º-Agr.º

**Da Póvoa e Paço**

Anos.—No dia 14, faz 33 anos a sr.ª Maria da Luz dos Santos Barbosa, esposa do sr. António dos Santos, filha e genro do sr. António dos Santos Calado e de sua falecida esposa Maria Hortense Barbosa, da Póvoa e Industrial de padaria em Vialonga (Póvoa de Santa Iria).

—Em 15, faz 39 anos o sr. Manuel da Cunha Barbosa, panificador em Paço de Areos.

—Também no dia 15, completou 2 anos o menino José Manuel Miranda Ramos, filho do sr. Joaquim da Cunha Ramos e de sua esposa sr.ª D. Generosa da Silva Miranda Ramos, da Póvoa e industriais de padaria em Torres Novas.

—Em 16, faz 37 anos a sr.ª D. Augusta Ferreira da Silva, esposa do sr. Manuel da Silva, guarda fiscal em Moçâmedes (Angola).

—E em 19, faz 32 anos o sr. Eugénio Martins Simões, panificador no Estoril, filho do sr. Carlos Martins Simões e de sua esposa sr.ª Belmira Rodrigues Teixeira, da Póvoa.

As nossas felicitações.—C.

**Câmara Municipal de Aveiro**

**EDITAL**

1.ª publicação

Eng.º-Agr.º Henrique de Mascarenhas, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Ernestina Vaz Pinto Correia da Rocha, residente na Rua Eça de Queirós, n.º 6, da freguesia da Glória, desta cidade, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de sua irmã Emília Vaz Pinto Correia da Rocha Velga, do jazigo da família de Albino Miranda, para o jazigo da família Rebocho, ambos sítios no Cemitério Central desta cidade.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da 2.ª publicação destes, qualquer oposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 28 de Outubro de 1964.

O Presidente da Câmara,  
**Henrique de Mascarenhas**  
Eng.º-Agr.º

**Conceição Lopes de Oliveira**

PARTEIRA pela Escola Médica  
ENFERMEIRA pela Escola Dr. Ravara  
(Atende a toda a hora)

Consultório:  
**R. Luiz de Camões, 132-1.ª-Dt.º**  
Telef. 38164 — LISBOA

**De Esigueira**

Ruas em mau estado.—As ruas do Bairro do Vouga encontram-se em péssimo estado, o que não está certo, visto tratar-se dum Bairro dos mais populosos da cidade.

Pedimos providências a quem de direito.

Homenagem.—Amanhã, uma comissão de paroquianos, tendo à frente o director da Casa do Sagrado Coração, vai prestar uma significativa homenagem ao Pároco da nossa freguesia, rev. Albano Ferreira Pimentel, por se completarem 10 anos que assumiu o cargo.

Incêndio.—Numa casa da passagem de nível das Agradas, manifestou-se um incêndio, que se não fosse a rápida comparecência dos nossos bombeiros, tomaria grandes proporções.

A nossa Casa do Povo.—Em continuação das festas comemorativas do aniversário da nossa Casa do Povo, realiza-se hoje um jogo de basquetebol entre o C. do Povo de Esigueira e Club dos Galitos.

Amanhã — Provas desportivas e bodo aos pobres. A' noite, com início às 21.30 horas, grandiosa soirée dançante, abrilhantada pela «Orquestra Imperial», de Vagos.

Basquetebol.—O Grupo de Basquetebol do Club do Povo de Esigueira ganhou no último sábado ao Sangalhos por 45-31.

Casamento.—Com grande solenidade, realizou-se na nossa igreja paroquial o casamento da menina Maria da Graça Gilvans Gonçalves Magalhães, filha do conhecido comerciante e proprietário das Caves Fonte da Vida sr. João Gonçalves Magalhães e de sua esposa sr.ª D. Rosa dos Santos Gilvans, com o sr. Alexandrino Lopes dos Santos, proprietário da Fábrica Garret e da Pastelaria Bissau, de Aveiro.

Apadrinharam o acto por parte da noiva a sr.ª D. Isabel dos Santos Gilvans Sacramento e seu marido sr. Joaquim Sacramento e por parte do noivo o sr. Dr. Antero Araújo, advogado em Vouzela, e sua esposa sr.ª D. Dolores Gomes Araújo.

Presidiu ao acto o pároco desta freguesia, sr. P.º Albano Ferreira Pimentel.

Após a cerimónia religiosa, foi servido um abundante «copo de água» na casa dos pais da noiva, tomado parte nele perto de uma centena de pessoas.

Brindaram diversas pessoas, entre elas o pároco, que desejou aos noivos as maiores felicidades temporais e espirituais.

Os noivos seguiram em viagem de núpcias para o norte.

Ao novo casal desejamos um futuro repleto de felicidades.

Anos.—No dia 18 completa 10 primaveras a menina Olinda Augusta Sousa da Paula, filha do sr. Mário Rodrigues Augusto da Graçiosa e de sua esposa sr.ª D. Maria Augusta de Jesus e Sousa da Graçiosa, industriais de padaria e mercearia nesta localidade.

Os nossos parabéns.—C.

**De Angeja**

Doente.—Por ter dado uma queda, esteve bastante adoentado o nosso amigo sr. Alberto Rodrigues Souto, dos Outeiros, que vai em franco restabelecimento.

Anos.—No dia 20 de Outubro findo, completou o primeiro aniversário o menino Jorge Manuel Capela Ribeiro da Silva, filho do sr. Francisco Ribeiro da Silva e de sua esposa sr.ª Cidália Capela da Silva, residentes em Lisboa.

—Em 14 do corrente, completa 12 anos a menina Deolinda Maria Oliveira Dias da Silva, filha do sr. António Dias da Silva e de sua esposa sr.ª Aurora da Conceição Oliveira da Silva, moradores na rua dos Pinheiros.

—Em 16, completa 4 anos a menina Rosa Maria de Oliveira Martins, filha do nosso conterrâneo sr. João Dias da Silva Martins e de sua esposa sr.ª Iria de Oliveira Martins, residentes em Saldreu.

—Em 17, faz 11 anos o menino António Augusto Simões de Oliveira Salgado, filho do sr. António de Almeida Salgado, comerciante nesta freguesia.

—Em 20, completa 6 anos o menino José Fernando de Almeida Marques, filho do sr. José Maria Nogueira de Almeida, que também fez 33 anos no próximo dia 30, e de sua esposa sr.ª Natália de Almeida Dias Marques, moradores nos Outeiros.

—Também no dia 20, completa 22 primaveras a menina Clarinda Gouveia dos Santos, empregada da Fábrica de Celulose, moradora no Bairro Romariz.

Os nossos parabéns.—C.

**COMBOIOS EM CACIA**

Horário em vigor desde 20-8-1964	
PARA O NORTE	PARA O SUL
5,42 Semi-directo de Lisboa (cor.)	1,24 Semi-directo para Lisboa cor.
6,55 Tramuei	7,18 Tramuei
8,24 Tramuei	9,07 Tramuei cor.
11,19 Tramuei	11,21 Semi-directo para Lisboa
12,55 Tramuei	12,00 Tramuei
14,59 Automotora	13,57 Tramuei
16,44 Semi-directo vindo de Lisboa	15,53 Automotora para Lisboa
18,37 Tramuei	18,41 Tramuei
19,39 Tramuei	20,19 Tramuei
21,03 Tramuei cor.	21,44 Tramuei

Os comboios das 7,18, 9,07 e 13,57 seguem até Coimbra; os das 12,00, 20,19 e 21,44, terminam em Aveiro; e o das 18,41, que vai até Pampilhosa, dá ligação ao rápido.

**Rápidos em Aveiro**

PARA O NORTE	PARA O SUL
12,06 — Rápido (1.ª e 3.ª classes)	10,32 — Foguete 1.ª classe
17,23 — Foguete (1.ª classe)	15,32 — " " "
22,37 — " " "	19,51 — Rápido (1.ª e 3.ª classes)

**Padaria mecânica**

Trespasa-se em Chão de Maçãs (Gare), por motivo de retirada para o estrangeiro. Tratar com Manuel Maria Nunes Pereira, na mesma. (3)

**Necrologia**

**D. Vitória da Silva Teixeira Gonçalves**

Como dissemos a semana passada, faleceu na Figueira da Foz no dia 6 do corrente, vítima de «paralisia», a sr.ª D. Vitória da Silva Teixeira Gonçalves, de 57 anos, esposa do nosso bom amigo e assinante sr. Joaquim Gonçalves Gato.

A extinta gozava de muita estima nesta sua e nossa terra.

Os seus restos mortais foram trazidos no dia seguinte para o cemitério de Cacia, formando-se o funeral no largo da capela do Espírito Santo, pelas 11 horas, com a encorporação das irmãs das de Nossa Senhora de Fátima e Coração de Jesus e 6 sacerdotes, que celebraram officio e missa de corpo presente na nossa igreja paroquial.

Foram-lhe oferecidas duas coroas, um bouquet e vários ramos de flores naturais.

A toda a família enlutada enviámos sentidas condolências.

**PREÇO POPULAR**

Grande sortido de Tecidos finos lisos e estampados

LANIFÍCIOS para Homem e Senhora

Mohairs

Sempre novidades em Malhas e Tecidos

LUVAS — MEIAS GRAVATAS

Veste Pais e Filhos

Preços para revenda

Rua Agostinho Pinheiro, 11

Telefone 23575 PPC

**— AVEIRO —**

**Dr. A. Biosa e Gala**

Radiologista

Médico Especialista em Portugal e Estados Unidos da América do Norte

CLÍNICA RADIOLÓGICA:

Estômago  
Fígado  
Intestinos

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 87-1.º-D.

Consultas com hora marcada

Telefones: Consultório: 24438  
Residência: 24202

**AVEIRO**

**PORTO Rainha Santa**

ATE OS ANJOS BEBEM!...

**RODRIGUES PINHO & C.ª**

Vila Nova de Gaia



**Mário Bismarck Soares**

ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 28-2.º

Telef. 27340 — LISBOA

**SINO**

Conhece os novos SINO de OURO  
SINO da SORTE?



Compre os Guachos SINO, Colas brancas SINO, Colas Tudo SINO, Almofadas SINO, Tintas para escrever e estilográficas SINO, Tintas para Carimbos SINO, Lacres SINO, da Firma A. FERREIRA, LDA., coleccione as senhas e tê-lo-á. Verá que é uma jóia de certo valor.

Comprando os artigos SINO, da Firma A. FERREIRA, LDA. compra bons artigos, a bons preços e terá o

SINO de OURO, SINO da SORTE

**A. FERREIRA, LDA.**

227, Rua da Junqueira, 239 — Tel. 638478 — LISBOA

# Senhor Lavrador

Trate do seu gado com **Farinhas de qualidade**, enriquecidas com sais minerais, vitaminas, antibióticos e coccidiostático.

Sacos de 50 K (para porcos e vacas) a 105\$00  
(Preço de Fábrica)

Rações para Pintos, Frangos, Galinhas Poedeiras, em sacos de 50 K e embalagens de 5 K.

Sempre em depósito no

**Centro Comercial Caciense**

Telefone 91241 = CACIA

Se quer tirar bons resultados...  
exija os produtos apropriados...

## AUTOMÓVEL DE ALUGUER de FRADIQUE DE ALMEIDA

Praça em Frossos — Telef. 193135  
Residência telef. 23413 — Aveiro

Sempre ao dispor dos Ex.ªs Clientes e Amigos,  
a qualquer hora e para qualquer parte do País

## HERPETOL

Para as doenças da pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de estar passivo. A comichão desaparece como por encanto. A irritação é dominada, a pele é refrescada e aliviada. Os alívios começaram. Medicamento por excelência para todos os casos de eczema húmido ou seco, erupções, espinhas, erupções ou ardência na pele.

A' venda em todas as farmácias

Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Lda.

Rua da Prata, 287 — LISBOA (70)

## CASA MENDES

de — Alvaro Soares Mendes

Rua da Fonte — ANOEJA — Telef. 91163

MERCEARIA — VINHOS E COMIDAS  
ESPECIALIDADE EM LEITÃO ASSADO

Oficina de tanoaria e carpintaria mecânica

Casa de mobílias completas e avulso — Materiais de construção: telha, tijolo, ferro, cimento, cal, etc.

Madeiras aparelhadas e em pélo e vidros.  
Preços e diversos artigos de ferragens

## Agência Funerária Capela de AMÉRICO DIAS CAPELA

Funerais  
dos mais  
modestos  
aos mais  
luxuosos



Auto-Pfnebre de Luxo com lugares

Traslada-  
ções para  
todos os  
cemitérios  
do País

Casa Vicente de Almeida de Eça, 35 a 39

Garagem e Armazém: Travessa do Cabeço, 10 e 14  
AVEIRO Telefone permanente 23304 ESGUEIRA

## "CONSTRUTORA"

de — ANTÓNIO FRANCISCO NETO

Oficinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspirantes prementes, em lusalite e fibrocimento, com adaptação de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de águas de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Escarrega-se da sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações ::::: Trabalhos garantidos

Apartado 58 — Telef. 28529 — VERDEMILO — AVEIRO

## Senhores Industriais de Padarias e Confeitarias

Uma novidade para as Vossas Indústrias!!!

### A CASA ABRANTES

BORRALHA — AGUEDA

Telef. 59367

Construtor de fornos e todos os utensílios  
para Padarias e Confeitarias

A CASA PREFERIDA

Procede à construção de um novo modelo de fornos contínuos e semi-contínuos, o qual tem dado os melhores resultados para todos os tipos de pão e pastelarias.

Certifiquem-se Srs. Industriais destes  
novos modelos de fornos.

FRIGORÍFICOS, TELEVISORES, RADIOS  
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA  
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS  
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

## ELECTRO-RADIO

DE

J. P. RIBÃES

Largo do Espírito Santo

CACIA

E ainda o indiscutível B. P. GAZ  
com o inimitável sistema «PRONTO»

## Agência de Viagens

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
Bilhetes de Avião (a prestações)  
Viagens individuais e colectivas — Excursões  
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares  
Embarques rápidos para Africa

## Sapataria Confiança

Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.  
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria  
Camisas, Chapéus e boinas das melhores marcas.

Móveis e louças

Mobílias completas, móveis avulso, louças de esmalte,  
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

## Srs. Ciclistas!

Para a compra de Bicicletas e Motorizadas,  
novas ou usadas, consultem a Casa de

**JOSÉ ANILEIRO (Falta de Ar)**  
Feira dos 3 = EIXO

MOTORIZADAS «Zundapp» (montagem EFS) e  
«Sachs» — BICICLETAS «Venezia», «Tricana» e  
«Reaver», aos melhores preços do mercado.

Executa todas as reparações = Facilidades de pagamento



## Bicicletas

LINDOS MODELOS  
para homem, senhora  
e criança

## Armando Crespo & C.ª

Armazenistas - importadores  
R. do Crucifixo, 116 a 12  
LISBOA — Telef. 3270274

## Empresa Industrial de Tintas, L.ª

Escritório e Fábrica R. da Cascais, 33 — LISBOA  
Telefone 63888

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**  
RUA DA VITÓRIA, 56 — PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de  
impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes  
tipo-litográficos 163

## Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS  
JOIAS — OURO  
PRATAS — RELÓGIOS

Telef. 22119

Rua Conselheiro Luís de Magalhães = AVEIRO

## CICLO NOVA REPARADORA

= DE =

## António de Jesus Almeida

(O ESTRAGA)

Oficinas no Olho de Agua — Esgueira — AVEIRO

Oficina de Reparações de Bicicletas e Motorizadas  
BICICLETAS • MARTANO •  
Vendas a pronto e a prestações

## Automóveis de aluguer

de

**António Ferreira da Costa**  
SERVIÇO PERMANENTE

Com praça em Aveiro e em Cacia

Telefones: Praça de Aveiro n.º 22309  
Praça de Cacia n.º 91217